**Textvorlagen für Partnerkommunikation.**

Propositions de wording pour les partenaires.

Proposte di Wording per i partner.

\*xxx Bitte ersetzen Sie diesen Teil jeweils mit Ihrer Dienstleistung/Veranstaltung.

\*xxx: veuillez à chaque fois remplacer ce passage par votre prestation/manifestation.

\*xxx: sostituire questa parte con il rispettivo servizio o evento.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Deutsch | Français | Italiano | English |
|  | **Gruppenbillett allgemein** | **Billets de groupe** | **Biglietti per gruppi** | **Group tickets** |
|  |
| Z.B. für Webseiten, Newsletter u.W. | **Mit 30% Rabatt nach/ xxx ins xxx reisen.**  Immer und für alle: Mit dem Gruppenbillett sind Reisende ab 10 Personen mit 30% Rabatt in den Öffentlichen Verkehrsmitteln unterwegs. Nutzen Sie das Angebot für Ihre Reise nach xxx/ ins xxx/ zum xxx.  Weitere Informationen finden Sie auf www.sbb.ch/gruppen. | **30% de réduction pour le voyage jusqu’à xxx/jusqu’au xxx/jusqu’à la xxx.**  En tout temps et pour tout le monde: le billet de groupe permet à un groupe de 10 personnes minimum de bénéficier de 30% de réduction sur les voyages en transports publics. Profitez de l’offre pour votre voyage jusqu’à xxx/jusqu’au xxx/jusqu’à la xxx.  Plus d’informations sur www.cff.ch/groupes. | **xxx con uno sconto del 30%.**  Sempre e per tutti: con il biglietto per gruppi, a partire da 10 persone è possibile viaggiare sui mezzi pubblici con uno sconto del 30%. Approfitta dell’offerta per il tuo viaggio per xxx.  Maggiori informazioni sono disponibili su www.ffs.ch/gruppi. | **Travel to xxx in xxx and benefit from a 30% discount.**  Always and for everyone: groups of 10 passengers or more can travel by public transport with a 30% discount thanks to the group ticket. Take advantage of this offer for your journey to xxx in xxx.  Find more information on www.sbb.ch/en/groups. |
| Social Media | **Teamevent oder Gruppenausflug ins xxx/ zum xxx/ nach xxx geplant?** 🤩  Dann holt euch das Gruppenbillett und geniesst 30% Rabatt auf die An- und Rückreise mit dem ÖV.  Günstig, stressfrei 🧘‍♀️ und klimafreundlich☘️ ans Ziel.  Mehr Informationen zum Gruppenbillett auf www.sbb.ch/gruppen.  Hashtags für Instagram:  #sbbrailaway #sbbcffffs #freizeit #öv #klimafreundlich | **Vous avez prévu une sortie d’équipe ou une excursion en groupe à xxx/au xxx/à la xxx?**  Alors, choisissez le billet de groupe pour profiter de 30% de réduction sur le voyage aller et retour en transports publics.  Voyagez à petit prix, confortablement et dans le respect du climat.  Plus d’informations sur www.cff.ch/groupes.  Hashtags pour Instagram:  #railawaycff #sbbcffffs #loisirs #transportspublics #respectduclimat | **Una gita aziendale o un’escursione di gruppo per xxx.**  Acquistate il biglietto per gruppi e approfittate di uno sconto del 30% sul viaggio di andata e ritorno con i mezzi pubblici.  Viaggiare a prezzi convenienti, senza pensieri e nel rispetto dell’ambiente.  Maggiori informazioni sono disponibili su www.ffs.ch/gruppi.  Hashtag per Instagram:  #ffsrailaway #sbbcffffs #tempolibero #trasportipubblici  #sostenibilita | **Planning a team event or group trip to xxx?**  Get the group ticket and enjoy a 30% discount on the outward and return journeys by public transport.  Get to your destination the affordable, stress-free and climate-friendly way.  Find more information on www.sbb.ch/en/groups.  Hashtags for Instagram:  #sbbrailaway #sbbcffffs #leisure #publictransport #sustainable |